

— να καταδικάσει το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο έληξε στις 30 Απριλίου 2007.

(¹) ΕΕ L 143 της 30ής Απριλίου 2004, σ. 56.

Προσφυγή της 22ας Σεπτεμβρίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας

(Υπόθεση C-418/08)

(2008/C 301/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: U. Wölker και A.A. Gilly)

Καθής: Ιρλανδία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Ιρλανδία, μη λαμβάνοντας τα αναγκαία νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα για τη συμμόρφωσή της προς την οδηγία 2004/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (¹), ή τουλάχιστον μη ανακοινώνοντας τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία·

— να καταδικάσει την Ιρλανδία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο έληξε στις 30 Απριλίου 2007.

(¹) ΕΕ L 143, σ. 56.

Προσφυγή της 24ης Σεπτεμβρίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας

(Υπόθεση C-422/08)

(2008/C 301/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: U. Wölker και B. Schöfer)

Καθής: Δημοκρατία της Αυστρίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Αυστρίας, μη λαμβάνοντας τα αναγκαία νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα για τη συμμόρφωσή της προς την οδηγία 2004/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (¹), ή τουλάχιστον μη ανακοινώνοντας τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία·

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο έληξε στις 30 Απριλίου 2007.

(¹) ΕΕ 2004, L 143, σ. 56.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 29 Σεπτεμβρίου 2008 — Karen Murphy κατά Media Protection Services Limited

(Υπόθεση C-429/08)

(2008/C 301/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εφεσείουσα: Karen Murphy

Εφεσίβλητη: Media Protection Services Limited

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Σε ποιες περιπτώσεις μια συσκευή παρέχουσα υπό όρους πρόσβαση καθίσταται «παράνομη συσκευή» κατά την έννοια του άρθρου 2, στοιχείο ε', της οδηγίας 98/84/ΕΚ (1);
- 2) Ειδικότερα, είναι «παράνομη συσκευή» μια συσκευή παρέχουσα υπό όρους πρόσβαση αν αυτή αποκτάται ως ακολούθως:
 - i) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά στο πλαίσιο περιορισμένης αδειάς χρήσεώς της με σκοπό την πρόσβαση σε προστατευόμενες υπηρεσίες μόνον εντός ενός συγκεκριμένου κράτους μέλους, χρησιμοποιείται όμως για την πρόσβαση στις ως άνω προστατευόμενες υπηρεσίες εντός άλλου κράτους μέλους ή/και
 - ii) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά ή/και καθίσταται ενεργή με την παροχή ενός ψευδούς ονόματος και μιας ψευδούς διεύθυνσεως εντός του ως άνω κράτους μέλους, προς καταστρατήγηση των συμβατικών περιορισμών που επιβάλλονται όσον αφορά την εξαγωγή τέτοιων συσκευών για χρήση εκτός του εν λόγω πρώτου κράτους μέλους ή/και
 - iii) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά υπό τη συμβατική προϋπόθεση ότι προορίζεται μόνο για οικιακή ή ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς (οπότε οφείλεται μεγαλύτερο ποσό σχετικής συνδρομής), όμως χρησιμοποιείται στο Ηνωμένο Βασίλειο για εμπορικούς σκοπούς, ήτοι για τη λήψη απευθείας μεταδόσεως ποδοσφαιρικών αγώνων σε μπυραρία;
- 3) Αν η απάντηση σε οποιοδήποτε σημείο του ερωτήματος 2 είναι αρνητική, αποκλείει το άρθρο 3, παράγραφος 2, της οδηγίας την εκ μέρους κράτους μέλους δυνατότητα επικλήσεως εθνικής νομοθεσίας απαγορεύουσας τη χρήση τέτοιων συσκευών όταν συντρέχουν οι περιστάσεις που περιγράφονται στο ερώτημα 2;
- 4) Αν η απάντηση στο ερώτημα 2 είναι αρνητική, είναι ανίσχυρο το άρθρο 3, παράγραφος 2, της οδηγίας:

α) επειδή εισάγει δυσμενείς διακρίσεις ή/και αντιβαίνει προς την αρχή της αναλογικότητας, ή/και

β) επειδή προσβάλλει το προβλεπόμενο από τη Συνθήκη δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, ή/και

γ) για κάποιον άλλο λόγο;

- 5) Αν η απάντηση στο ερώτημα 2 είναι καταφατική, είναι ανίσχυρα τα άρθρα 3, παράγραφος 1, και 4 της οδηγίας επειδή υποχρεώνουν τα κράτη μέλη να επιβάλλουν περιορισμούς στην εισαγωγή και εμπορία από άλλα κράτη μέλη «παράνομων συσκευών» σε περιπτώσεις όπου οι συσκευές αυτές μπορούν νομίμως να εισάγονται ή/και να χρησιμοποιούνται για τη λήψη από το εξωτερικό ραδιοηλεκτρικού σήματος βάσει των κανόνων περί ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων δυνάμει των άρθρων 28 και 30 της Συνθήκης ΕΚ ή/και βάσει της ελευθερίας παροχής υπηρεσιών δυνάμει του άρθρου 49 της Συνθήκης ΕΚ;

Επί της ερμηνείας των άρθρων 12, 28, 30 και 49 της Συνθήκης ΕΚ

- 6) Αποκλείουν τα άρθρα 28 και 30 ή/και 49 ΕΚ την εφαρμογή διατάξεως εθνικού δικαίου (όπως είναι το άρθρο 297 του Copyright, Designs and Patents Act 1988 [νόμου περί προστασίας των δικαιωμάτων του δημιουργού, του 1988]), κατά την οποία είναι παράνομη η λήψη τηλεοπτικού σήματος προερχόμενου από κάποιο τόπο εντός του Ηνωμένου Βασιλείου με σκοπό την αποφυγή μιας επιβαρύνσεως που πρέπει να καταβάλλεται για τη λήψη του σχετικού προγράμματος, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - i) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά στο πλαίσιο περιορισμένης αδειάς χρήσεώς της με σκοπό την πρόσβαση σε προστατευόμενες υπηρεσίες μόνον εντός ενός συγκεκριμένου κράτους μέλους, χρησιμοποιείται όμως για την πρόσβαση στις ως άνω προστατευόμενες υπηρεσίες εντός άλλου κράτους μέλους (εν προκειμένω, εντός του Ηνωμένου Βασιλείου) ή/και
 - ii) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά ή/και καθίσταται ενεργή με την παροχή ενός ψευδούς ονόματος και μιας ψευδούς διεύθυνσεως στο πρώτο κράτος μέλος, προς καταστρατήγηση των συμβατικών περιορισμών που επιβάλλονται όσον αφορά την εξαγωγή τέτοιων συσκευών για χρήση εκτός του εν λόγω πρώτου κράτους μέλους ή/και

iii) η συσκευή προσβάσεως υπό όρους κατασκευάζεται από τον παρέχοντα την οικεία υπηρεσία ή με τη συναίνεσή του και μεταβιβάζεται αρχικά υπό τη συμβατική προϋπόθεση ότι προορίζεται μόνο για οικιακή ή ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς (οπότε οφείλεται μεγαλύτερο ποσό σχετικής συνδρομής), όμως χρησιμοποιείται στο Ηνωμένο Βασίλειο για εμπορικούς σκοπούς, ήτοι για τη λήψη απευθείας μεταδόσεως ποδοσφαιρικών αγώνων σε μυρραρία («pub»);

7) Εμποδίζεται η εφαρμογή τού ως άνω εθνικού δικαιού λόγω επιβολής δυσμενών διακρίσεων, αντίθετων προς το άρθρο 12 ΕΚ ή για άλλο λόγο, επειδή η εθνική νομοθεσία εφαρμόζεται σε ραδιοηλεκτρικά προγράμματα που μεταδίδονται από περιοχή του Ηνωμένου Βασιλείου και όχι από άλλο κράτος μέλος;

Επί της ερμηνείας του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ

8) Στην περίπτωση που ο παρέχων τηλεοπτικό πρόγραμμα προβαίνει στη σύναψη σειράς συμβάσεων αποκλειστικών αδειών, εκάστη των οποίων καλύπτει το έδαφος ενός ή πλειόνων κρατών μελών, με τις οποίες παρέχεται στον εκπέμποντα το τηλεοπτικό σήμα άδεια μεταδόσεως του προγράμματος μόνον εντός του εν λόγω εδάφους (και δορυφορικά) και σε κάθε άδεια έχει περιληφθεί ρήτρα που επιβάλλει στον εκπέμποντα το τηλεοπτικό σήμα την υποχρέωση να απαγορεύει τη χρησιμοποίηση των καρτών του αποκωδικοποίησης δορυφορικών προγραμμάτων οι οποίες καθιστούν δυνατή τη λήψη του καλυπτομένου από την άδεια προγράμματος εκτός του εδάφους το οποίο προσδιορίζει η σχετική άδεια, ποια νομικά κριτήρια πρέπει να εφαρμόσει το εθνικό δικαστήριο και ποιες περιστάσεις πρέπει να λάβει υπόψη προκειμένου να κρίνει αν ο ως άνω συμβατικός περιορισμός αντίκειται στην απαγόρευση που επιβάλλει το άρθρο 81, παράγραφος 1;

Ειδικότερα:

α) πρέπει να γίνεται δεκτό ότι το άρθρο 81, παράγραφος 1, έχει εφαρμογή στην υποχρέωση αυτή για τον λόγο και μόνον ότι η εν λόγω υποχρέωση θεωρείται ότι έχει ως σκοπό να εμποδίσει, να περιορίσει ή να στρεβλώσει τον ανταγωνισμό;

β) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, χρειάζεται να αποδειχθεί επίσης ότι η εν λόγω συμβατική υποχρέωση εμποδίζει, περιορίζει ή στρεβλώνει τον ανταγωνισμό έτσι ώστε να μπορεί να υπαχθεί στο πεδίο της απαγορεύσεως που επιβάλλει το άρθρο 81, παράγραφος 1;

(¹) Οδηγία 98/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 1998, για τη νομική προστασία των υπηρεσιών που βασίζονται ή συνίστανται στην παροχή προσβάσεως υπό όρους (ΕΕ L 320, σ. 54).

Προσφυγή της 30ής Οκτωβρίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατία της Πολωνίας

(Υπόθεση C-435/08)

(2008/C 301/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: K. Simonsson και M. Owsiany-Hornung)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, αποκλείοντας, αφενός, τα σκάφη αναψυχής από το πεδίο εφαρμογής της αποφάσεως του Υπουργού Υποδομών της 13ης Δεκεμβρίου 2002, περί ασφάλειας της ναυσιπλοΐας, με την οποία μεταφέρθηκαν στο εθνικό δικαιο ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (¹), και θεσπίζοντας, αφετέρου, τις διατάξεις του άρθρου 3.3 της αποφάσεως του Υπουργού Υποδομών της 13ης Δεκεμβρίου 2002, περί της υποχρέωσης εφοπλιστή να γνωστοποιεί τη μεταφορά επικινδύνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων, με τις οποίες μεταφέρθηκαν στο εθνικό δικαιο οι διατάξεις του άρθρου 13 της οδηγίας 2002/59 και οι οποίες επιτρέπουν στον εφοπλιστή πλοίου που αποπλέει από πολωνικό λιμένα χωρίς να είναι γνωστά, κατά τον απόπλου, ο λιμένας προορισμού ή το αγκυροβόλιο να κοινοποιεί τα σχετικά με το πλοίο και το φορτίο του στοιχεία (τα προβλεπόμενα στο παράρτημα I, σημείο 3, της οδηγίας) μόνον αφού καθοριστεί η πορεία του πλοίου, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 2 και 13 της εν λόγω οδηγίας,

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Δημοκρατία της Πολωνίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 2 και 13 της οδηγίας 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

Η Δημοκρατία της Πολωνίας δεν μετέφερε ορθώς στο εθνικό δικαιο το άρθρο 2 της οδηγίας 2002/59, κατά το οποίο «αλιευτικά πλοία, παραδοσιακά πλοία και σκάφη αναψυχής μήκους κάτω των 45 μέτρων» δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας αυτής.